

Q

ZEITRAUM

UICK SHIP



**Kurzfristig verfügbar
versandfertig ab Werk
innerhalb 1 Woche**

**Short term available
Dispatch ready
within 1 week**

2024



Stühle

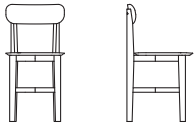
Chairs

Richemont, Netherlands
Architect: M+R interior architecture
Photography: Herman de Winter

1.3 CHAIR

Stuhl, Massivholz

Chair, solid wood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

Oak, American walnut

Spezifikationen | **Specifications**

Sitzhöhe | **Seating h 47 cm**

h | **h 79 cm, b | w 40 cm, t | d 44 cm**

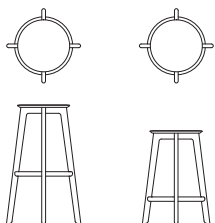
CATAS Test EN 1728:2012 Level 2 – extreme



1.3 BAR 65+80

Barhocker in zwei Höhen, Massivholz

Bar stool in two heights, solid wood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

Oak, American walnut



Spezifikationen | **Specifications**

Sitzhöhe | **Seating h 65.5 cm**

h | **h 65.5 cm, b | w 46.5 cm, t | d 46.5 cm – Sitz | Seat Ø 35 cm**

Sitzhöhe | **Seating h 80 cm**

h | **h 80 cm, b | w 50 cm, t | d 50 cm – Sitz | Seat Ø 35 cm**

CATAS Test EN 1728:2012 Level 2 – extreme

1.3 STOOL

Hocker, Massivholz

Stool, solid wood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

Oak, American walnut

Spezifikationen | **Specifications**

Sitzhöhe | **Seating h 47 cm**

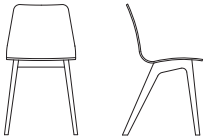
h | h 47 cm, b | w 41 cm, t | d 41 cm – Sitz | **Seat** Ø 35 cm

CATAS Test EN 1728:2012 Level 2 – extreme



MORPH

Stuhl – Gestell massiv, Schale Formholz furniert
Chair – frame solid, seat veneered plywood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum
Oak, American walnut

Spezifikationen | **Specifications**

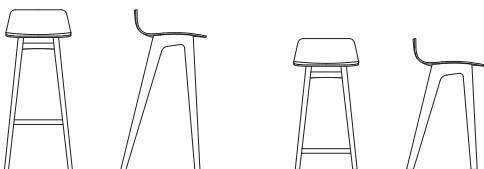
Sitzhöhe | **Seating h 47 cm**
h | **h 80 cm**, b | **w 44 cm**, t | **d 48 cm**

CATAS Test EN 1728:2012 Level 2 – extreme



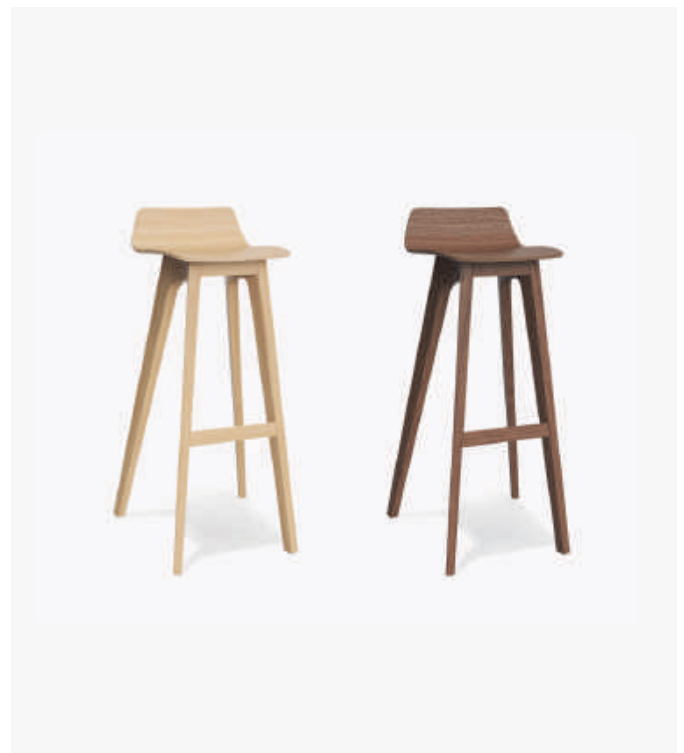
MORPH BAR 65+80

Barhocker in zwei Höhen
Gestell massiv, Schale Formholz furniert
Bar stool in two heights
Frame solid, seat veneered plywood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum
Oak, American walnut



Spezifikationen | **Specifications**

Sitzhöhe | **Seating h 65 cm** – h | **h 77 cm**, b | **w 36 cm**, t | **d 42 cm**
Sitzhöhe | **Seating h 80 cm** – h | **h 92 cm**, b | **w 36 cm**, t | **d 42 cm**

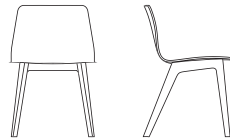
CATAS Test EN 1728:2012 Level 2 – extreme



MORPH PLUS

Stuhl – Gestell massiv, Schale Formholz furniert

Chair – frame solid, seat veneered plywood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

Oak, American walnut

Spezifikationen | **Specifications**

Sitzhöhe | **Seating h 46 cm**

h | **h 78.5 cm**, b | **w 52 cm**, t | **d 54 cm**

CATAS Test EN 1728:2012 Level 2 – extreme



MORPH STOOL

Hocker – Gestell massiv, Schale Formholz furniert

Stool – frame solid, seat veneered plywood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

Oak, American walnut

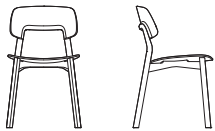
Spezifikationen | **Specifications**

Sitzhöhe | **Seating h 80 cm**

h | **h 46 cm**, b | **w 45 cm**, t | **d 36 cm**

NONOTO

Stuhl, Massivholz
Chair, solid wood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum
Oak, American walnut

Spezifikationen | **Specifications**

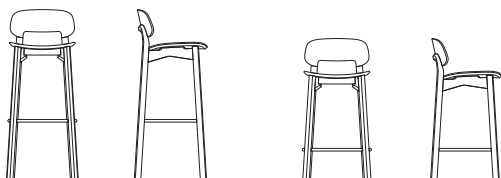
Sitzhöhe | **Seating h 45 cm**
h | **h 78 cm, b | w 46 cm, t | d 52 cm**

CATAS Test EN 1728:2012 Level 2 – extreme



NONOTO BAR 65+80

Barhocker in zwei Höhen, Massivholz
Bar stool in two heights, solid wood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum
Fußstütze Metall mattschwarz pulverbeschichtet oder matt rosegold
Oak, American walnut
Footrest metal matt black powder coated or matt rosegold



Spezifikationen | **Specifications**

Sitzhöhe | **Seating h 65 cm – h | h 86 cm, b | w 43 cm, t | d 43 cm**
Sitzhöhe | **Seating h 80 cm – h | h 101 cm, b | w 43 cm, t | d 43 cm**

CATAS Test EN 1728:2012 + AC:2013 Level 1 – general



Leckies Penthouse, Canada
Interior Designer: Leckie Studio
Photography: Conrad Brown



NONOTO COMFORT

Stuhl, Massivholz

Chair, solid wood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

Oak, American walnut

Spezifikationen | **Specifications**

Sitzhöhe | **Seating h 45 cm** – h | **h 78 cm**, b | **w 52 cm**, t | **d 52 cm**

CATAS Test EN 1728:2012 Level 2 – extreme

OKITO

Stuhl, Massivholz
Chair, solid wood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

Gestell Stahlrohr, mattschwarz pulverbeschichtet (RAL 9005)

Oak, American walnut

Frame tubular steel, matt black powder coated (RAL 9005)

Spezifikationen | **Specifications**

Sitzhöhe | **Seating h 46 cm**

h | **h 79 cm**, b | **w 47 cm**, t | **d 48 cm**

CATAS Test EN 1728:2012 + AC:2013 Level 1 – general



Ill, Romania

By: Ioka Design

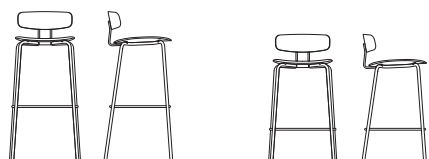
Interior Architect: Camino Zerva, Iulia Oniciuc

Interior Designer: Robert-Eugen Dumitru

Photography: Ioka Design

OKITO BAR 65+80

Barhocker in zwei Höhen, Massivholz
Bar stool in two heights, solid wood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

Gestell Stahlrohr, mattschwarz pulverbeschichtet (RAL 9005)

Oak, American walnut

Frame tubular steel, matt black powder coated (RAL 9005)



Spezifikationen | **Specifications**

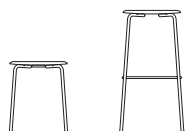
Sitzhöhe | **Seating h 65 cm** – h | h 84 cm, b | w 45 cm, t | d 43 cm

Sitzhöhe | **Seating h 80 cm** – h | h 99 cm, b | w 47 cm, t | d 46 cm

CATAS Test EN 1728:2012 + AC:2013 Level 1 – general

OKITO STOOL 46+80

Hocker in zwei Höhen, Massivholz
Stool in two heights, solid wood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

Gestell Stahlrohr, mattschwarz pulverbeschichtet (RAL 9005)

Oak, American walnut

Frame tubular steel, matt black powder coated (RAL 9005)



Spezifikationen | **Specifications**

Sitzhöhe | **Seating h 46 cm**

h | h 46 cm, b | w 38 cm, t | d 38 cm – stapelbar | **stackable**

Sitzhöhe | **Seating h 80 cm**

h | h 80 cm, b | w 43 cm, t | d 43 cm

CATAS Test EN 1728:2012 + AC:2013 Level 1 – general

OKITO PLY

Stuhl, Formholz furniert

Chair, veneered plywood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

Gestell Stahlrohr, mattschwarz pulverbeschichtet (RAL 9005)

Oak, American walnut

Frame tubular steel, matt black powder coated (RAL 9005)

Spezifikationen | **Specifications**

Sitzhöhe | **Seating h 46 cm** – h | h 79 cm, b | w 47 cm, t | d 48 cm

CATAS Test EN 1728:2012 Level 2 – extreme



OKITO PLY BAR

Barhocker, Formholz furniert

Bar stool, veneered plywood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

Gestell Stahlrohr, mattschwarz pulverbeschichtet (RAL 9005)

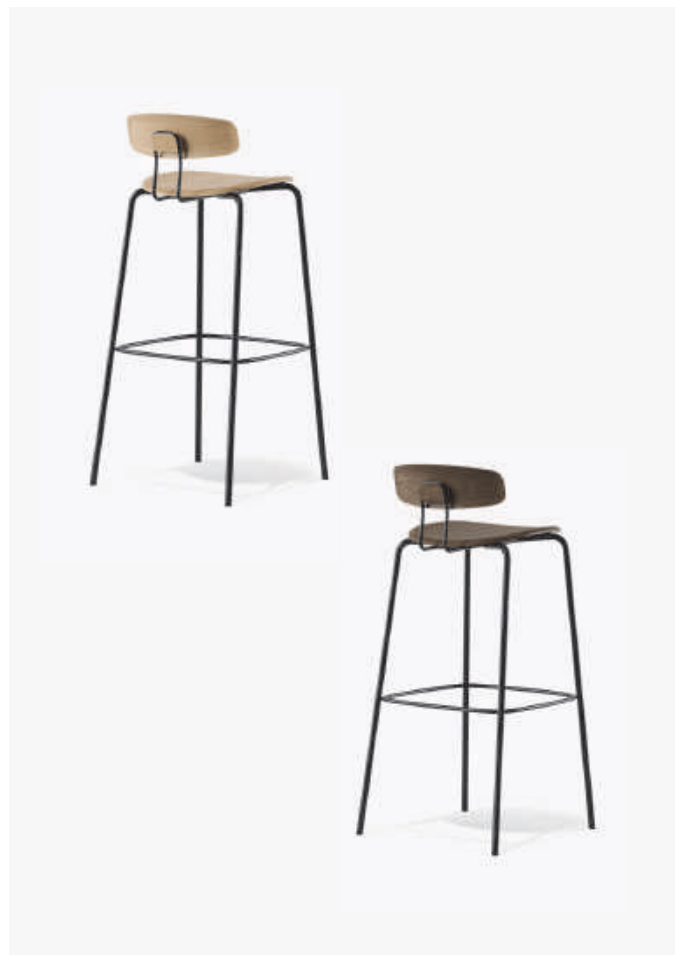
Oak, American walnut

Frame tubular steel, matt black powder coated (RAL 9005)

Spezifikationen | **Specifications**

Sitzhöhe | **Seating h 80 cm** – h | h 99 cm, b | w 47 cm, t | d 46 cm

CATAS Test EN 1728:2012 Level 2 – extreme





Esti Luxury Villas, Mykonos
Architect: Tsolakis Architects
Photography: Giorgos Sfakianakis



OKITO PLY DINING

Stuhl, Formholz furniert | **Chair, veneered plywood**



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

Gestell Stahlrohr, mattschwarz pulverbeschichtet (RAL 9005)

Oak, American walnut

Frame tubular steel, matt black powder coated (RAL 9005)

Spezifikationen | **Specifications**

Sitzhöhe | **Seating h 46 cm – h | h 80 cm, b | w 55 cm, t | d 51 cm**

CATAS Test EN 1728:2012 + AC:2013 Level 1 – general

ZENSO

Stuhl – Gestell massiv, Schale Formholz furniert
Chair – frame solid, seat veneered plywood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum
Oak, American walnut

Spezifikationen | **Specifications**

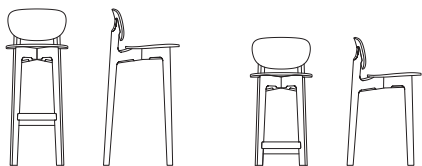
Sitzhöhe | **Seating h 46 cm**
h | **h 79 cm, b | w 48.5 cm, t | d 54 cm**

CATAS Test EN 1728:2012 + AC:2013 Level 1 – general



ZENSO BAR 65 + 80

Barhocker in zwei Höhen
Gestell massiv, Sitz- und Rückenschale Formholz furniert
Bar stool in two heights
Frame solid, seat and back veneered plywood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum
Oak, American walnut



Spezifikationen | **Specifications**

Sitzhöhe | **Seating h 65 cm – h | h 90 cm, b | w 41 cm, t | d 50 cm**
Sitzhöhe | **Seating h 80 cm – h | h 104 cm, b | w 41 cm, t | d 50 cm**

CATAS Test EN 1728:2012 + AC:2013 Level 1 – general



Mozata, Hungary
Interior Design: Position Collective
General Planner: Wimusplus
Photography: Dávid Biró



Betten

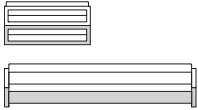
Beds



GUEST 90

Stapelliege, Massivholz

Stackable bed, solid wood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

Oak, American walnut

Spezifikationen | **Specifications**

l | l 210 cm, b | w 90 cm, h | h 21 cm + 4 cm (Matratze | **Mattress**)

mit integriertem Lattenrost SILENT

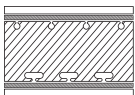
with integrated slatted base SILENT



GUEST KS 170

Komfortschaummatratze

Comfort foam mattress



Material | **Material**

hochwertiger Komfortschaum, anteilig mit Natur-Sojaöl

high-quality comfort foam, proportionate with natural soybean oil

Spezifikationen | **Specifications**

h | h 17 cm

Hausstauballergiker geeignet

in zwei Härtegraden erhältlich: H2 empfohlen < 80 kg; H3 empfohlen > 80 kg

suitable for persons with dust allergy, available in firmness grades:

H2 recommended < 80 kg; H3 recommended > 80 kg





SIMPLE

160 + 180

Bett, Massivholz

Bed, solid wood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

Oak, American walnut

Spezifikationen | **Specifications**

l | 205.4 cm, b | w 160 cm / 180 cm + 5.4 cm, h | h 32 cm

Matratze nicht im Lieferumfang enthalten

Mattress not included

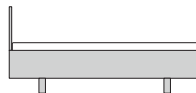


SIMPLE HI 79

160 + 180

Bett mit Holzkopfteil, Massivholz

Bed with wooden headboard, solid wood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

Oak, American walnut

Spezifikationen | **Specifications**

l | 205.4 cm, b | w 160 cm / 180 cm + 5.4 cm, h | h 32 cm

h mit Kopfteil | **h with headboard** 79 cm

Matratze nicht im Lieferumfang enthalten

Mattress not included

Beistell- möbel



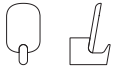
Occasional furniture

Toilettes & Garderobe
Guardaroba

Konzertsaal
Sala Concerto

AD HOOK

Wandhaken, Massivholz
Wall hook, solid wood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum
Oak, American walnut

Spezifikationen | **Specifications**

h | **h** 18 cm, b | **w** 10 cm, t | **d** 12 cm

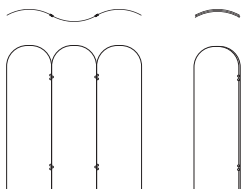
im 3er Set erhältlich

available in a set of 3



AD JUST

Paravent, formverleimtes Paneel
aus HDF anthrazit, Kanten offen
**Screen, enered panel
in HDF anthracite, open edges**



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum
Oak, American walnut



Spezifikationen | **Specifications**

Materialstärke | **Material thickness:** 11 mm

offen | **open:** h | **h** 160 cm, b | **w** 150 cm, t | **d** 15 cm

geschlossen | **closed:** h | **h** 160 cm, b | **w** 50 cm, t | **d** 10 cm

3 formverleimte Paneele

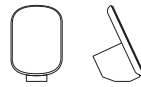
3 moulded panels



AD MIRE

Tischspiegel – Halterung und Sockel aus Massivholz

Table mirror – Solid wood support and base



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

Oak, American walnut

Spezifikationen | **Specifications**

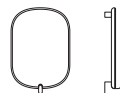
h | h 30 cm, b | w 20 cm, t | d 20 cm



AD ORE

Wandspiegel mit Haken, Massivholz

Wall mirror with hook, solid wood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

Oak, American walnut

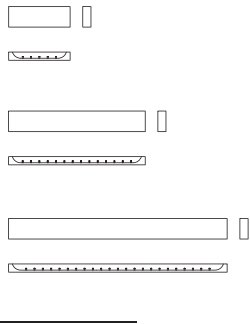
Spezifikationen | **Specifications**

h | h 59 cm, b | w 40 cm, t | d 12 cm

HIDE & PARK

Garderobe, Massivholz

Hallway storage, solid wood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

Oak, American walnut

Spezifikationen | **Specifications**

l | l 45 cm, 100 cm, 160 cm: b | w 6 cm, h | h 15 cm

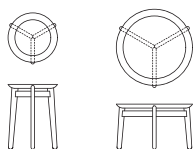
verdeckte Hakenleiste und eingelassenes Staufach zur Wandinnenseite
with hidden hook band and embedded storage on the back side



PLAISIR 1, 2

Beistellmöbel, Massivholz

Occasional furniture, solid wood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum

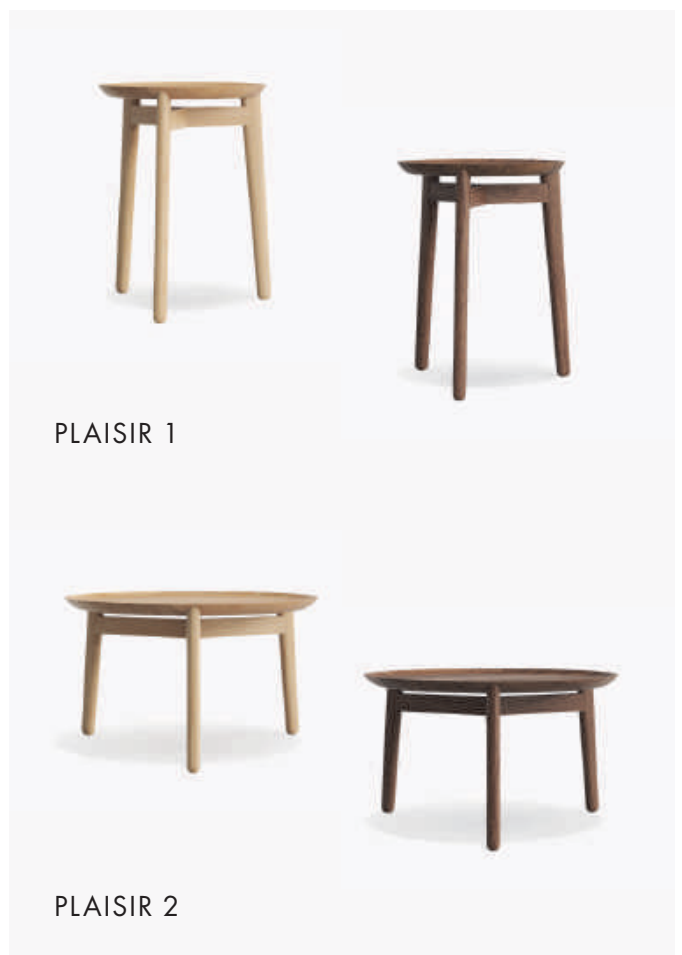
Oak, American walnut

Spezifikationen | **Specifications**

PLAISIR 1: h | h 46 cm, Ø 35 cm

PLAISIR 2: h | h 32 cm, Ø 54 cm

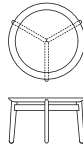
abnehmbares Tablett, Massivholz
removable tray, solid wood





PLAISIR – Aluminium

Beistellmöbel, Gestell Massivholz
Occasional furniture, base solid wood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum | **Oak, American walnut**

Spezifikationen | **Specifications**

h | **h** 32 cm, Ø 54 cm

abnehmbares Tablett, Massivholz | Aluminium pulverbeschichtet:
 graubeige und kieselgrau (IGP_DURAxal Classic 32 und 31)

removable tray | Aluminium powder coated:
grey-beige and pebble grea (IGP_DURAxal Classic 32 and 31)



WAITER

WAITRESS

WAITER, WAITRESS

Beistellmöbel, Massivholz
Occasional furniture, solid wood



Material | **Material**

Eiche, amerikanischer Nussbaum
Oak, American walnut

Spezifikationen | **Specifications**

WAITER: h | **h** 40 cm, t | **d** 30 cm

kurzer Schenkel | **short side l** 40 cm, langer Schenkel | **long side l** 54 cm

WAITRESS: h | **h** 54 cm, t | **d** 30 cm, b | **w** 35 cm

inkl. lose Filzunterlage | **incl. loose felt underlay**

Leuchten

The image shows a modern office space with a wall of light-colored wood panels. On the left, a large, curved whiteboard is mounted on the wall. To the right, a kitchenette area is visible, featuring a dark countertop, a sink, and a faucet. A wooden table is partially visible in the foreground on the right. The ceiling is white with recessed lighting. The floor is covered in a dark grey carpet.

Lamps

NOON 1

Hängeleuchte mit Baldachin

Pendant lamp with pendulum



Material | **Material**

Pendel und Baldachin matt schwarz pulverbeschichtet, Textilkabel schwarz oder

Pendel und Baldachin matt weiß pulverbeschichtet, Textilkabel weiß

Lampenschirme textil weiß, schwarz, lichtgrau, warmgrau

Pendulum and canopy matt black powder coated, black textile cable or

Pendulum and canopy matt white powder coated, white textile cable

Lampshades textile white, black, lightgrey, warmgrey



Spezifikationen | **Specifications**

Kabellänge | **Cable length:** ca. 2 m

Lampenschirm | **Lampshade:** Ø 60 cm, h | h 35 cm

höhenverstellbar

height adjustable

NOON 3 SMALL

Deckenleuchte | **Ceiling lamp**



Material | **Material**

Gestell Eisen matt schwarz oder weiß pulverbeschichtet

Lampenschirme textil weiß, schwarz, lichtgrau, warmgrau

Frame iron matt black or matt white powder coated

Lampshades textile white, black, lightgrey, warmgrey



Spezifikationen | **Specifications**

h | h 95 cm, b | w 63 cm

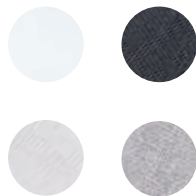
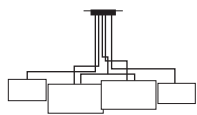
3 kleine Lampenschirme | **3 small lampshades:** Ø 30 cm, h | h 17 cm

Blendschutz durch Pergamino-Diffusorscheiben unten

Pergamino diffuser on button prevents glare

NOON 5

Deckenleuchte | **Ceiling lamp**



Material | **Material**

Gestell Eisen matt schwarz oder weiß pulverbeschichtet
Lampenschirme textil weiß, schwarz, lichtgrau, warmgrau
Frame iron matt black or matt white powder coated
Lampshades textile white, black, lightgrey, warmgrey



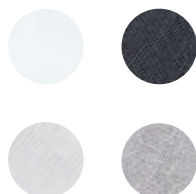
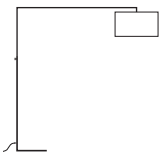
Spezifikationen | **Specifications**

h | **h** 99 cm, b | **w** 146 cm, t | **d** 88 cm
2 kleine Lampenschirme | **2 small lampshades:** Ø 30 cm, h | **h** 17 cm
3 große Lampenschirme | **3 big lampshades:** Ø 42 cm, h | **h** 22 cm

Blendschutz durch Pergamino-Diffusorscheiben unten
Pergamino diffusor on button prevents glare

HIGH NOON

Stehleuchte | **Floor lamp**



Material | **Material**

Gestell Eisen matt schwarz oder weiß pulverbeschichtet
Lampenschirme textil weiß, schwarz, lichtgrau, warmgrau
Frame iron matt black or matt white powder coated
Lampshades textile white, black, lightgrey, warmgrey



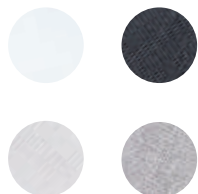
Spezifikationen | **Specifications**

h | **h** 163–220 cm, b | **w** 200 cm
Lampenschirm | **Lampshade:** Ø 60 cm, h | **h** 35 cm

Blendschutz durch Pergamino-Diffusorscheiben unten
inkl. Dimmer, höhenverstellbar
Pergamino diffusor on button prevents glare
incl. dimmer, height adjustable

NEAT NOON

Tischleuchte | **Table lamp**



Material | **Material**

Gestell Eisen matt schwarz oder weiß pulverbeschichtet
Lampenschirme textil weiß, schwarz, lichtgrau, warmgrau

Frame iron matt black or matt white powder coated
Lampshades textile white, black, lightgrey, warmgrey

Spezifikationen | **Specifications**

h | **h** 46 cm, Lampenschirm | **Lampshade:** Ø 30 cm, h | **h** 17 cm

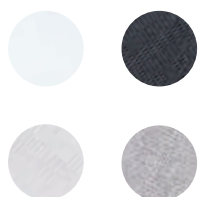
Blendschutz durch Pergamino-Diffusorscheiben oben

Pergamino diffusor on top prevents glare



READ NOON

Stehleuchte | **Reading lamp**



Material | **Material**

Gestell Eisen matt schwarz oder weiß pulverbeschichtet
Lampenschirme textil weiß, schwarz, lichtgrau, warmgrau

Frame iron matt black or matt white powder coated
Lampshades textile white, black, lightgrey, warmgrey

Spezifikationen | **Specifications**

h | **h** 160 cm, b | **w** 56 cm, t | **d** 45 cm

Lampenschirm | **Lampshade:** Ø 42 cm, h | **h** 30 cm



GEMA S

Deckenleuchte | **Ceiling lamp**



Material | **Material**

Lampenschirm aus handgefertigter Keramik

Oberflächenveredelung Engobe in pale rose, sand und coal

Einsatz aus mundgeblasenem Glas, weiß

Lampshade made of handmade ceramic

Surface finish Engobe in pale rose, sand and coal

Inlay made of hand-blown glass, white



Spezifikationen | **Specifications**

Kabellänge | **Cable length:** 2.75 m

Lampenschirm | **Lampshade:** Ø 26 cm, h | h 17 cm

verstärktes Textilkabel und Zugentlastung – sand, Baldachin Metall – sand

Reinforced textile cable and strain relief – sand, Metal canopy – sand

GEMA M

Deckenleuchte | **Ceiling lamp**



Material | **Material**

Lampenschirm aus handgefertigter Keramik

Oberflächenveredelung Engobe in pale rose, sand und coal

Einsatz aus mundgeblasenem Glas, weiß

Lampshade made of handmade ceramic

Surface finish Engobe in pale rose, sand and coal

Inlay made of hand-blown glass, white



Spezifikationen | **Specifications**

Kabellänge | **Cable length:** 2.75 m

Lampenschirm | **Lampshade:** Ø 36 cm, h | h 23 cm

verstärktes Textilkabel und Zugentlastung – sand, Baldachin Metall – sand

Reinforced textile cable and strain relief – sand, Metal canopy – sand

GEMAL

Deckenleuchte | **Ceiling lamp**



Material | **Material**

Lampenschirm aus handgefertigter Keramik

Oberflächenveredelung Engobe in pale rose, sand und coal

Einsatz aus mundgeblasenem Glas, weiß

Lampshade made of handmade ceramic

Surface finish Engobe in pale rose, sand and coal

Inlay made of hand-blown glass, white



Spezifikationen | **Specifications**

Kabellänge | **Cable length:** 2.75 m

Lampenschirm | **Lampshade:** Ø 46 cm, h | h 18 cm

verstärktes Textilkabel und Zugentlastung – sand, Baldachin Metall – sand

Reinforced textile cable and strain relief – sand, Metal canopy – sand



Liefer- und Zahlungsbedingungen

§ 1 Allgemeines, Geltungsbereich, Sprache

1. Nachstehende Liefer- u. Zahlungsbedingungen gelten für alle gegenwärtigen und zukünftigen Geschäftsbeziehungen der ZEITRAUM Möbel und Einrichtungen GmbH mit dem Auftraggeber. Abweichende Bedingungen werden nur anerkannt, wenn wir ihrer Geltung ausdrücklich zustimmen.
2. Der Inhalt der Auftragsbestätigung sowie der Liefer- und Zahlungsbedingungen ist allein maßgeblich. Unsere Verkaufsmitarbeiter sind nicht befugt, mündliche Nebenabreden zu treffen oder mündliche Zusicherungen zu geben. Ergänzungen, Änderungen oder Nebenabreden sind nur wirksam, wenn sie durch im Handelsregister eingetragene, zur Vertretung befugte Personen schriftlich bestätigt wurden.

§ 2 Angebot und Vertragsschluss

1. Angebote sind freibleibend und stellen lediglich eine Einladung zur Abgabe eines Angebots dar. Nach Bestätigung sind die den Angeboten bzw. Auftragsbestätigungen beigefügten Abbildungen, Maße oder Zeichnungen nur insoweit verbindlich, als nachträglich sich keine bauseitigen Änderungen ergeben oder Konstruktionsänderungen erfolgen. ZEITRAUM behält sich vor, jederzeit Konstruktionsänderungen vorzunehmen. Handelstübliche für den Käufer zumutbare Farb- und Maßabweichungen bei Holzoberflächen, Textilien und Leder sowie Abweichungen von Maßdaten bleiben vorbehalten.
2. Mit der Bestellung der Ware erklärt der Kunde verbindlich, die bestellte Ware erwerben zu wollen. ZEITRAUM ist berechtigt, das in der Bestellung liegende Vertragsangebot innerhalb von zwei Wochen nach Eingang dieses Angebots anzunehmen.
3. Der Vertragsschluss erfolgt unter dem Vorbehalt der richtigen und rechtzeitigen Selbstbelieferung durch unsere Zulieferer. Dies gilt nur für den Fall, dass die Nichtlieferung nicht von uns zu vertreten ist, insbesondere bei Abschluss eines kongruenten Deckungsgeschäfts mit unserem Zulieferer. Der Kunde ist daher bei nicht vorrätiger Ware und bei einem finanzierten Kauf an die Bestellung nur drei Wochen gebunden.

§ 3 Preise

Die Preise bestimmen sich nach der jeweils aktuellen Verkaufspreisliste. Unsere Außendienstmitarbeiter haben keine Inkassovollmacht.

§ 4 Aufrechnung, Zurückbehaltungsrecht

Der Kunde hat ein Recht zur Aufrechnung nur, wenn seine Gegenansprüche von uns unbestritten oder rechtskräftig festgestellt worden sind. Der Kunde kann ein Zurückbehaltungsrecht nur ausüben, wenn sein Gegenanspruch auf demselben Vertragsverhältnis beruht.

§ 5 Eigentumsvorbehalt

1. Bei Verträgen mit Verbrauchern behalten wir uns das Eigentum an sämtlichen gelieferten Gegenständen bis zur vollständigen Zahlung des Kaufpreises der gelieferten Ware sowie aller übrigen Waren derselben Bestellung vor.
2. Bei Verträgen mit Unternehmern behalten wir uns das Eigentum an der Ware bis zur vollständigen Begleichung aller Forderungen aus einer laufenden Geschäftsbeziehung vor. Der Unternehmer ist berechtigt, die Ware im ordentlichen Geschäftsgang weiter zu veräußern. Er tritt bereits jetzt alle Forderungen in Höhe des Rechnungsbetrages an ZEITRAUM ab, die ihm durch die Weiterveräußerung gegen einen Dritten erwachsen. ZEITRAUM nimmt die Abtretung an. Verpfändungen oder Sicherheitsübereignungen sind unzulässig. Bei Zwangsvollstreckung hat uns der Kunde sofort zu benachrichtigen und die entsprechenden Auskünfte zu erteilen.
3. Der Kunde ist verpflichtet, bis zur vollständigen Erfüllung die Ware pfleglich zu behandeln. Einen Besitzwechsel der Ware sowie den eigenen Wohnsitzwechsel hat uns der Kunde unverzüglich anzuzeigen.
4. Wir sind berechtigt, bei vertragswidrigem Verhalten des Kunden, insbesondere bei Zahlungsverzug oder bei Verletzung einer Pflicht nach Ziffer 2 und Ziffer 3 dieser Bestimmung vom Vertrag zurückzutreten und die Ware herauszuverlangen.

§ 6 Gefahribergang

Ist der Käufer Unternehmer, geht die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware mit der Übergabe, beim Versendungskauf mit der Auslieferung der Sache an den Spediteur, den Frachtführer oder der sonst zur Ausführung der Versendung bestimmten Person oder Anstalt auf den Käufer über. Ist der Käufer Verbraucher geht die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware auch beim Versendungskauf erst mit Übergabe der Sache an den Käufer über. Der Übergabe steht der Annahmeverzug gleich.

§ 7 Gewährleistung

1. Ist der Käufer Unternehmer leisten wir für Mängel zunächst nach unserer Wahl Gewähr durch Nachbesserung oder Ersatzlieferung. Schlägt die Nacherfüllung fehl, kann der Kunde grds. nach seiner Wahl Herabsetzung der Vergütung verlangen oder vom Vertrag zurücktreten.
2. Die Gewährleistungsfrist beträgt bei neu hergestellten Sachen 2 Jahre und bei gebrauchten Sachen 1 Jahr.

§ 8 Haftungsbeschränkungen

1. Unsere Haftung sowie diejenige von Organen, Mitarbeitern, Beauftragten oder sonstigen Erfüllungsgehilfen für Schäden ist bei einfacher Fahrlässigkeit beschränkt auf Schäden aus der Verletzung von wesentlichen Vertragspflichten, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Vertragspartner regelmäßig vertraut und vertrauen darf. In diesem Fall ist die Haftung jedoch nur auf den typischen, vorhersehbaren Schaden beschränkt. Gegenüber Unternehmern haften wir bei leicht fahrlässiger Verletzung unwesentlicher Vertragspflichten nicht.
2. Die vorstehenden Haftungsbeschränkungen betreffen nicht Ansprüche aus Produkthaftung, für Schäden bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit, bei zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden sowie bei Schäden wegen arglistig verschwiegener Mängel.

§ 9 Schadenersatz

Bei ganzer oder teilweiser Erfüllungsverweigerung des Bestellers sind wir berechtigt vom Vertrag zurückzutreten und Schadenersatz statt Erfüllung durch eine Schadenpauschale in Höhe von 20 % des Auftragswerts zu verlangen, außer der Besteller kann nachweisen, dass uns kein oder ein wesentlich geringerer Schaden entstanden ist. Die Geltendmachung eines höheren Schadens wird davon nicht berührt.

§ 10 Schlussbestimmungen

1. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts. Gegenüber einem Verbraucher gilt diese Rechtswahl nur insoweit, als dadurch keine zwingenden gesetzlichen Bestimmungen des Staates, in dem er seinen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt hat, eingeschränkt werden.
2. Ist der Kunde Kaufmann, juristische Person des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtliches Sondervermögen, ist Wolfratshausen für alle Streitigkeiten aus diesem Vertrag ausschließlicher Gerichtsstand und Erfüllungsort. Dasselbe gilt, wenn der Kunde keinen allgemeinen Gerichtsstand in Deutschland hat oder Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt im Zeitpunkt der Klageerhebung nicht bekannt sind.
3. Sollten einzelne Bestimmungen des Vertrages mit dem Kunden einschließlich dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen ganz oder teilweise unwirksam sein oder werden, so wird hierdurch die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Die ganz oder teilweise unwirksame Regelung soll gegenüber Kaufleuten im Sinne von Ziffer 2 durch eine Regelung ersetzt werden, deren wirtschaftlicher Erfolg dem der unwirksamen möglichst nahe kommt. Im Übrigen wird die unwirksame Regelung durch Gesetzesrecht ersetzt. Das gleiche gilt, sollte der Vertrag eine nicht vorhergesehene Regelungslücke aufweisen.

Stand: Oktober 2014

Terms and conditions of payment and shipping

§ 1 General Provisions

1. The following terms and conditions shall apply to all present and future commercial transactions and relations between ZEITRAUM Möbel und Einrichtungen GmbH with the Purchaser. Other terms and conditions shall apply only if expressly accepted by ZEITRAUM in writing.
2. Transactions and relations shall be governed solely by these terms and conditions. Our sales personnel are not authorized to reach verbal subsidiary agreements or give verbal assurances. Additions, amendments or subsidiary agreements to these terms and conditions shall be valid only if confirmed by an authorized person as listed in the commercial registry.

§ 2 Offer and Acceptance

1. All communications made by ZEITRAUM are invitations to treat only. Purchase orders received by ZEITRAUM shall be binding only in the event of acceptance. However, the designs, measurements and drawings within the order confirmations are subject to modification. Reasonable and acceptable deviations in colour and measurements or wood, fabrics and leather remain reserved.
2. In placing an order, the Purchaser declares his legally binding intent to purchase to ordered goods. ZEITRAUM may accept the order and the offer herein within two weeks.
3. Delivery provided by ZEITRAUM is subject to punctual delivery to us on part of our suppliers if ZEITRAUM is not liable or responsible for the delay, particularly in the event of congruent cover transactions. Therefore, in case of goods we do not have in stock or funded purchases, the Purchaser is bound to the order for three weeks.

§ 3 Pricing

The price and availability of the goods is subject to change and shall be according to our current pricing list. The field service personnel are not authorized to collect payment.

§ 4 Right to offset or Retention

The Purchaser may exercise a right to offset only if the corresponding counterclaim remains undisputed or has been finally adjudicated. The Purchaser may exercise a right of retention only if the corresponding counterclaim stems from the same contractual relationship.

§ 5 Retention of Title

1. If the Purchaser is a consumer, the ownership and full title of the goods shall remain with ZEITRAUM until we have received payment in full for the entire order.
2. If the Purchaser is a business owner, the ownership and full title of the goods shall remain with ZEITRAUM until we have received payment in full for all claims concerning the entire business relationship. The Purchaser shall have the right to resell the goods delivered by ZEITRAUM in the ordinary course of business. The Purchaser as of this moment assigns all claims against resale customers, including any collateral rights and all balance claims, as security. ZEITRAUM accepts, without any subsequent declarations to this effect being necessary. For the duration of the retention of title, the Purchaser may not pledge the retained goods or use them as security. In the event of any seizure or foreclosure, the Purchaser shall notify ZEITRAUM without undue delay and provide the information and documents necessary to assert the claims as stated above.
3. For the duration of the retention of title, the Purchaser is required to handle the goods with care. The Purchaser must notify ZEITRAUM of any change of ownership or residence.
4. Should the Purchaser fail to fulfill his duties, particularly fail to make payments due or be in violation of numbers 2. or 3. of these terms and conditions, ZEITRAUM shall be entitled to rescind the contract and take back the retained goods.

§ 6 Transfer of Risk

If the Purchaser is a business owner, the risk of the good's destruction or damage is transferred to the Purchaser upon handover to the Purchaser or, in the case of sale by dispatch, the transport carrier or other person or entity designated for shipment. If the Purchaser is a consumer, transfer of risk occurs solely with handover to the Purchaser, also in the case of sale by dispatch. The Purchaser's default of acceptance stands equal to handover.

§ 7 Warranty

1. If the Purchaser is a business owner, we shall warrant, by own decision, subsequent improvement or substitute delivery. Should the supplementary performance fail to meet contract fulfillment, the Purchaser may decide to mark down the purchasing price or rescind the contract.
2. The warranty period amounts to two years for newly produced goods and one year for used goods.

§ 8 Limitation of Liability

1. Within simple negligence, our liability is restricted to breaches of fundamental duties, which enable the contract's fulfillment and to which the Purchaser may rely on our compliance. In such an event liability is restricted to the typically foreseeable damages. If the Purchaser is a business owner, our liability within slight negligence does not involve breaches of fundamental duties.
2. This limitation of liability does not apply to the product liability, damages caused by intent or gross negligence, bodily injury or damage to health or loss of the Purchaser's life, as well as fraud.


§ 9 Damage Claims

Upon the Purchasers partial or total refusal to fulfill contract duties, ZEITRAUM shall be entitled to rescind the contract and claim damages at a fixed rate of 20% of the order's value, if the Purchaser does not prove that ZEITRAUM has suffered no or severely less damages.

§ 10 Closing Provisions

1. All contracts and relations shall be governed by the laws of the Federal Republic of Germany with the exception of the Vienna Convention on the International Sale of Goods. Only if the Purchaser is a consumer shall the principles of the conflicts of laws be regarded.
2. If the Purchaser is a business owner, a legal entity under public law or special fund under public law, the place of jurisdiction as well as place of fulfillment concerning any disputes with regard to the present terms and conditions, the order and the supply of goods thereunder shall be Wolfratshausen, Germany, regardless of the Purchaser's legal domicile being in Germany or abroad as well as known or unknown.
3. The invalidity or unenforceability of any provisions of these terms and conditions shall not affect the validity or enforceability of any other provision of these terms and conditions, which shall remain in full force and effect. Upon such determination that any term or other provision is invalid or incapable of being enforced, the parties hereto shall negotiate in good faith to modify these terms and conditions so as to the effect of the original intent of the parties as closely as possible in an acceptable manner to the end that transactions hereby are fulfilled to the extent possible. The same applies in the event of an unforeseen gap in the provisions.

*The original German text shall be the governing version

The image shows the interior of a church. In the foreground, several wooden chairs with black leather seats are arranged in a semi-circle. The background features a brick wall on the left and a large arched doorway in the center. The doorway is flanked by two smaller arched windows with decorative glass. The ceiling is made of dark wood with intricate carvings. The lighting is warm and focused on the doorway area.

Für Versendungen innerhalb Deutschlands mit einem Netto-Warenwert unter € 500,00 berechnen wir einen Mindermengenzuschlag von € 35,00 excl. MwSt.

Für Versendungen in die nachfolgenden Länder der Europäischen Union (Österreich, Belgien, Luxemburg, Niederlande, Tschechien, Dänemark, Frankreich, Irland, Italien, Polen, Portugal und Spanien) sowie nach Andorra, Liechtenstein, Monaco und der Schweiz erheben wir bei einem Netto-Warenwert unter € 800,00 einen Mindermengenzuschlag von € 47,00 excl. MwSt.

For shipments within Germany with a net value of less than € 500,00, there is a surcharge for small quantities of € 35,00 excluding VAT.

For shipments to the following countries within the European Union (Austria, Belgium, Luxembourg, Netherlands, Czech Republic, Denmark, France, Ireland, Italy, Poland, Portugal and Spain), Switzerland, Andorra, Liechtenstein and Monaco with a net value of less than € 800,00 there is a surcharge for small quantities of € 47,00 excluding VAT.

Red Church, Czech Republic

Architect: Atelier-r

Interior Design: Kubicek Studio

Graphic: Studio Kosatko

Photography: Kubicek Studio